



Colegio de Escribanos del Paraguay

SELLADO NOTARIAL

1404

Exp. 4287
31/08/98



Serie I / C

ESCRIBANO: CARMEN AURORA RODRIGUEZ DE ARIAS
DIRECCION: CORRALES 851 Y TACUARY
LOCALIDAD: ASUNCION
REGISTRO : 425



1015258

ACTA DE MANIFESTACION DE BIENES SOLICITADO POR EL SEÑOR ATILIO

ROLANDO FERNANDEZ INSFRAN.- ESCRITURA NUMERO: CIENTO NOVENTA Y NUEVE (Nº 199).-=====

En la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los VEINTE Y OCHO días del mes de AGOSTO del año un mil novecientos noventa y ocho, ANTE MI: CARMEN RODRIGUEZ DE ARIAS, Notaria y Escribana Pública, con Registro Nº 804, COMPARECE: El Señor ATILIO ROLANDO FERNANDEZ INSFRAN, con la Cédula de Identidad Nº 123.588, Cédula Tributaria Nº FEIA3416202, paraguayo, casado, mayor de edad, domiciliado en la casa de la calle

de ésta capital, quién cumplió con los requisitos de orden personal exigidos por ley, hábil de mi conocimiento, doy fé.- **EL COMPARECIENTE, DICE:** Que para lo que hubiere lugar en derecho, viene por este acto a formalizar su **DECLARACION JURADA DE BIENES Y RENTAS DE FUNCIONARIOS PUBLICOS** y solicita de la Autorizante se sirva tomar nota de cuanto sigue: **"DATOS PERSONALES:** Que se llama como queda expresado más arriba, nacido el 10 de Junio de 1934, en la ciudad de Limpio, casado con la Señora MATILDE VALIENTE DE FERNANDEZ.- Que al término de su funciones de MINISTRO en el MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO, según Decreto Nº 22.389 del 14 de Agosto de 1998.- Que es propietario bajo el régimen de comunidad de bienes con su nombrada esposa, de los siguientes bienes: **ESTADO PATRIMONIAL:** Al 14-Agosto-1998.- **ACTIVO:** EFECTIVO EN CAJA Depósito en Cuenta Corriente en el Banco de Asunción S.A. la suma de Gs. 7.328.276.- (GUARANIES SIETE MILLONES TRESCIENTOS VEINTE Y OCHO MIL DOSCIENTOS SETENTA Y SEIS).- Depósito en Caja de Ahorro en el Banco de Asunción S.A. la suma de U\$S 4.666.38.- (CUATRO MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS CON TREINTA Y OCHO DOLARES AMERICANOS).- Depósito en Cuenta Corriente en

PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

el Banco Real S.A. la suma de Gs. 813.085.- (GUARANIES OCHOCIENTOS TRECE MIL OCHENTA Y CINCO).- **CUENTAS A COBRAR:** CUOTAS DE LOTEAMIENTO:

A la Vista: Gs. 10.000.000.- (GUARANIES DIEZ MILLONES).- A 1 AÑO: Gs.

110.000.000.- (GUARANIES CIENTO DIEZ MILLONES).- MAS DE 1 AÑO: Gs.

240.000.000.- (GUARANIES DOSCIENTOS CUARENTA MILLONES).- TOTAL

CUENTAS A COBRAR: Gs. 360.000.000.- (GUARANIES TRESCIENTOS SESENTA

MILLONES).- **INMUEBLES:** 1) Situados en el Distrito de PRESIDENTE HAYES, ins-

cripto en la Dirección General de los Registros Públicos, como FINCAS N° 14524,

15609 y 14466, cuyo valor aproximado actual ascienden en la suma de (Gs.

900.000.000) GUARANIES NOVECIENTOS MIL.- 2) Situados en el Distrito de

EMBOSCADA y NUEVA COLOMBIA, inscriptos en la Dirección General de los Regis-

tros Públicos, como FINCAS N° 4320, 565, 50, 254, 1264, 1345 123, cuyo valor apro-

ximado ascienden en la suma de (Gs. 400.000.000) GUARANIES CUATROCIENTOS

MILLONES.- 3) Situados en ésta Capital, Distrito de LA RECOLETA, inscriptos en la

Dirección General de los Registros Públicos, como FINCAS N° 9507 y 12.245, cuyos

valores aproximadamente ascienden en la suma de (Gs. 600.000.000) GUARANIES

SEISCIENTOS MIL.- 4) Un inmueble situado en el Distrito de LAMBARE, designado

con CUENTA CORRIENTE CATASTRAL N° 13-1813-14, cuyo valor aproximado es de

(Gs. 80.000.000) GUARANIES OCHENTA MILLONES.- 5) Inmuebles situados en el

Distrito de MARIANO ROQUE ALONSO, designados con las CUENTAS CORRIENTES

Números 27-1688-02/09; 27-1689-02/11 y 27-1690-02/20, cuyo valor aproximado as-

cienden en la suma de (Gs. 1.600.000.000) GUARANIES UN MIL SEISCIENTOS

MILLONES.- 6) Inmuebles situados en el Distrito de MARIANO ROQUE ALONSO,

inscriptos en la Dirección General de los Registros Públicos como FINCAS N° 4098,

4387, 4692, 4863, 4917, 5704, 8224 y 8256, cuyos valores aproximadamente ascienden





Colegio de Escribanos del Paraguay

SELLADO NOTARIAL

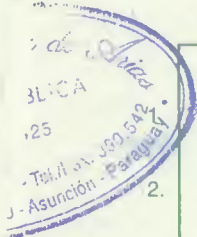
1406



Serie I / C

1015259

ESCRIBANO: CARMEN AURORA RODRIGUEZ DE ARIAS
DIRECCION: CORRALES 851 Y TACUARY
LOCALIDAD: ASUNCION
REGISTRO : 425

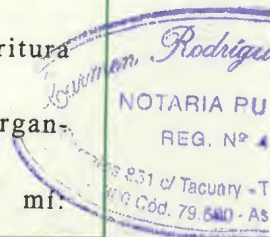


PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

en la suma de (Gs. 260.000.000) GUARANIES DOSCIENTOS SESENTA MILLONES.-

7) Inmuebles situados en el Distrito de LIMPIO, inscriptos en la Dirección General de los Registros Públicos, como FINCAS N° 4841, 2508, 5943, 6573, 4498 y 4595, cuyos valores aproximadamente ascienden en la suma de (Gs. 200.000.000) GUARANIES DOSCIENTOS MILLONES.- 8) Un inmueble situado en el Distrito de CAACUPE, inscripto en la Dirección General de los Registros Públicos como FINCA N° 3819, cuyo valor asciende en la suma de (Gs. 20.000.000) GUARANIES VEINTE MILLONES.- 9) Inmuebles situados en el Distrito de LIMPIO, designados con CUENTAS CORRIENTES CATASTRAL Números 27-0153-07, 27-0157-27, 27-0151-29, 27-0141-01 y 03, 27-0161-01-13 y 16 Derechos y Acciones Distrito de LIMPIO, cuyos valores ascienden aproximadamente en la suma (Gs. 140.000.000) GUARANIES CIENTO CUARENTA MILLONES.- **RODADOS:** 1) Un Automóvil, Marca: Honda del Año 1981, con MOTOR N° [REDACTED] - cuyo valor aproximado es de (Gs. 5.000.000) GUARANIES CINCO MILLONES.- 2) Una camioneta, Marca: Mitsubishi del año 1994, con MOTOR N° [REDACTED], cuyo valor aproximado es de (Gs. 40.000.000) GUARANIES CUARENTA MILLONES.- **SEMOVIENTES:** Llevan la Boleta de Marca y Señales N° 21.120.- 1) UN MIL TRESCIENTOS (1300) Vacunos, 2) CUARENTA (40) Equinos, 3) VEINTE Y CINCO (25) Ovinos y otros.- Animales con un valor aproximado es de GUARANIES QUINIENTOS CUARENTA Y CUATRO MILLONES (Gs. 544.000.000).- **MUEBLES Y ENSERES DE LA RESIDENCIA Y CASAS DE CAMPO**, con un valor aproximado de (Gs. 100.000.000) GUARANIES CIENTOS MILLONES.- **ACCIONES e INVERSIONES, EMPRESAS Y CLUBES**, con un valor aproximado de (Gs. 50.000.000) GUARANIES CINCUENTA MILLONES.- **MAQUINAS, MOTORES, EQUIPOS DE TRABAJO**, con un valor aproximado de (Gs. 100.000.000), GUARANIES CIENTOS MILLONES.- **TOTAL DE ACTIVO:** Gs. 5.420.207.225.- (CINCO

MIL CUATROCIENTOS VEINTE MILLONES DOSCIENTOS SIETE MIL
DOSCIENTOS VEINTE Y CINCO.- **PASIVO : CUENTAS A PAGAR:** AL FONDO
GANADERO a 1 (AÑO) Gs. 39.900.002.- (GUARANIES TREINTA Y NUEVE
MILLONES NOVECIENTOS MIL DOS).- Más de 1 AÑO: Gs. 337.172.602.-
(GUARANIES TRESCIENTOS TREINTA Y SIETE MILLONES CIENTO SETENTA Y
DOS MIL SEISCIENTOS DOS.- TOTAL PASIVO: (Gs. 377.072.604) GUARANIES
TRESCIENTOS SETENTA Y SIETE MILLONES SETENTA Y DOS MIL SEISCIENTOS
CUATRO.- **DETALLE DE INGRESOS.**- Ingresos Mensuales: Gs. 7.000.000.-
(GUARANIES SIETE MILLONES).- Remuneración del Cónyuge: Gs. 4.000.000.-
(GUARANIES CUATRO MILLONES).- Honorarios: Gs. 20.000.000.- (GUARANIES
VEINTE MILLONES).- Alquileres: Gs. 10.000.000.- (GUARANIES DIEZ
MILLONES).- DIVIDENDO DE ACCIONES E INVERSIONES: Gs. 10.000.000.-
(GUARANIES DIEZ MILLONES).- OTROS INGRESOS: VENTA DE VACUNOS: Gs.
15.000.000.- (GUARANIES QUINCE MILLONES).- TOTAL DE INGRESOS: Gs.
66.000.000.- (GUARANIES SESENTA Y SEIS MILLONES).- **Y PROSIGUE
DICIENDO:** Que deja constancia que todos los bienes precedentemente individualiza-
dos forman parte de la sociedad conyugal que tiene formada con su señora esposa
MATILDE VALIENTE DE FERNANDEZ, y que realiza la presente manifestación de
bienes para lo que hubiere lugar en derecho y en cumplimiento de disposiciones admi-
nistrativa que rige la materia.- Con lo que se dá finalizado el acto.- Enterado el compa-
reciente de los términos de esta escritura, mediante la lectura de la misma por la autori-
zante, manifiesta su aceptación y conformidad.- En su testimonio, previa ratificación la
suscribe el compareciente por ante mí de todo lo cuál y del contenido de ésta escritura
como del hecho de haber recibido personalmente la declaración de voluntad del otorgan-
te, doy fé.- Firmado: **ATILIO ROLANDO FERNANDEZ INSFRAN.**- Ante mí:





Colegio de Escribanos del Paraguay

SELLADO NOTARIAL

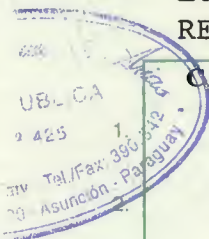
1408



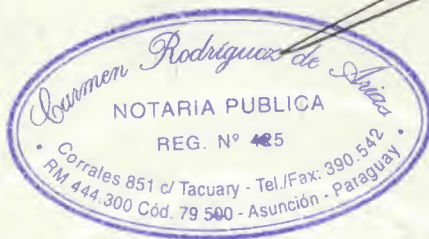
Serie I / C

Nº 1015260

ESCRIBANO: CARMEN AURORA RODRIGUEZ DE ARIAS
DIRECCION: CORRALES 851 Y TACUARY
LOCALIDAD: ASUNCION
REGISTRO : 425

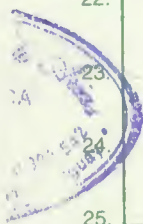


CARMEN RODRIGUEZ DE ARIAS.- Está mi firma y sello.-



PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.



Carmen Rodríguez
NOTARIA PÚBLICA
REG. Nº 1
Corrales 851 c/ Tacuary
RM 444.300 Cód. 79.500

Carmen Rodríguez de Arias
NOTARIA PÚBLICA
REG. Nº 425
Corrales 851 c/ Tacuary - Tel./Fax: 390.542
RM 444.300 Cód. 79.500 - Asunción - Paraguay

Carmen Rodríguez
NOTARIA PÚBLICA
REG. Nº 1
Corrales 851 c/ Tacuary
RM 444.300 Cód. 79.500

Sigue a la Hoja de Seguridad
Serie...**I**... Nº **1032012**,-

Cov...*[Signature]*

DECLARACION JURADA DE BIENES Y RENTAS
DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PUBLICOS

FECHA		
DIA	MES	AÑO
20	Agosto	1998

1. DATOS PERSONALES

Apellidos		Nombres		Lugar y Fecha de Nacimiento	
FERNANDEZ INSFRAN		ATILIO ROLANDO		LIMPIO - 10/Junio/1998	
Nacionalidad	Estado Civil	C.I.P. Nº	R.U.C. Nº	Estudios Cursados	
paraguaya	casado	123.588	FEIA-3416202	Universitarios	
Nombre y Apellido del Cónyuge			Domicilio		Teléfono
Matilde E.V.de Fernández					

2. INFORMACION LABORAL

Lugar de Trabajo		Cargo o Función	
Ministerio de Industria y Comercio		Ministro	
Fecha de Ingreso	Nombramiento: Decreto - Resolución - Elección - Nº - Fecha		Remunerac. Actual
03-Julio-1997	Dto.17706(3-VII-97) Térm.Dto.22389(14-8-98)		7.063.866

3. ESTADO PATRIMONIAL AL: 14-Agosto-1998

3.1. ACTIVO						IMPORTE	
EFECTIVO EN CAJA							
DEPOSITO BANCARIO - DETALLE		Cta. Cte.	Cta. Ahorros	Otros Depósitos			
Bco.de Asunción S.A.						7.328.276	
Bco.de Asunción S.A.						13.065.864	
Bco.Real S.A.						813.085	
CUENTAS A COBRAR - DETALLE				Más de 1 Año			
Cuotas de Loteamiento				240.000.000/50.000.000			
INMUEBLES - UBIC.		Cta. Cte.	Distrito	Valor Terreno	Valor construc.		
Varias fincas s/detalle		adjunto				4200.000.000	
VEHICULO - TIPO		Marca	Modelo	Motor Nº	Reg. Automotor		
Automovil		Honda	1981			5.000.000	
Camioneta		Mitsubishi	1994			40.000.000	
GANADO - MARCA		Reg.N. 21.120					
VACUNOS		EQUINOS		OVINOS		OTROS	
Cantidad	Valor	Cantidad	Valor	Cantidad	Valor	Cantidad	Valor
1300	520.mm	40	20.0mm	25	2.5mm	50	.5 mm
						544.000.000	
MUEBLES y enseres de la Residencia y casas de campo						100.000.000	
ACCIONES/INVERSIONES Empresas y Clubes						50.000.000	
OTROS ACTIVOS máquinas, motores, equipos de trabajo						100.000.000	
TOTAL ACTIVO						5.420.207.225	

3.2. PASIVO				IMPORTE	
Cuentas a Pagar - Detalle		A la Vista	A 1 Año	Más de 1 Año	
Fondo Ganadero		---	39.900.002	337.172.602	377.072.604
OTRAS OBLIGACIONES					
TOTAL PASIVO					377.072.604

3.3. RESUMEN		
TOTAL ACTIVO (3.1)	TOTAL PASIVO (3.2)	PATRIMONIO NETO (3.1 - 3.2)
5.420.207.225	377.072.604	5.043.207.225

4. DETALLE DE INGRESOS

INGRESOS -mensuales	IMPORTE
Remuneración	7.000.000
Sueldo del Cónyuge	4.000.000
Honorarios	20.000.000
Alquileres	10.000.000
Dividendo de Acciones / Inversiones	10.000.000
Intereses Cobrados	===
Comisiones Cobradas	===
Otros Ingresos Venta vacunos	15.000.000
TOTAL DE INGRESOS	66.000.000

5. DECLARACION JURADA

Conforme al Artículo 104º de la CONSTITUCION NACIONAL, declaro bajo fe de Juramento que la presente Declaración de Bienes y Rentas es fiel reflejo de Mi Situación Patrimonial.

Firma del Funcionario o Empleado Público:_____

PROTOCOLIZADO POR ESCRIBANIA PUBLICA			OBSERVACION
Escritura Nº	Fecha	Escribano Público	

PARA EL CASO QUE NO SE HUBIESE FORMALIZADO LA DECLARACION POR ESCRITURA PUBLICA

Firma del Responsable de la Institución	Escribano o Juez de Paz.

OBSERVACION

Para el caso que alguno de los datos solicitados no pudiese ser llenado en su totalidad en las casillas del Formulario, puede utilizar las siguientes líneas para completar los mismos:

DETALLE de INMUEBLES	VALOR G.
Fincas:14524-15609-14466 Dpto.Pte.Hayes	900.000.000
Fincas:4320-565-50-254-1264-1345-123 (Emboscada y Nva.Col.)	400.000.000
Fincas:9507-12245 (Recoleta-Asunción)	600.000.000
Finca c/Cta.Cte.Cat. 13-1813-14 - Lambaré	80.000.000
Fincas c/Cta.Cte.Cat.27-1688-02/09 27-1689-02/11 y 27-1690-02/20 M.R.Alonso	1.600.000.000
Finca 4098 - M.R.Alonso	100.000.000
Finca 4387 - M.R.Alonso	60.000.000
Fincas: 4692-4863-4917 y 5704 - M.R.Alonso	50.000.000
Fincas: 8224 y 8256 - M.R.Alonso	50.000.000
Finca 4841 - Limpio	120.000.000
Fincas: 2508 y 5943 - Limpio	50.000.000
Finca 6573-Limpio	20.000.000
Fincas 4498 y 4595 - Limpio	10.000.000
Finca 3819 - Caacupé	20.000.000
Fincas Cta.Cte.Cat. 27-0153-07/27-0157-27/27-0151-29/ 27-0141-01 y 03/ 27-0161-01-13 y 16 Derechos y Accio nes Distrito de Limpio	140.000.000
Total =====	4.200.000.000